

## Un mensaje de nuestro director ejecutivo y la presidenta de la Junta Directiva

Tras reflexionar sobre lo vivido durante el último año, nos enorgullece compartir que Mountain Family Health Centers opera hoy con mayor solidez y sostenibilidad. Este logro es un reflejo directo de la dedicación, las habilidades y la compasión que muestran nuestros excelentes proveedores y miembros del personal en sus trabajos. Gracias a su incansable labor, Mountain Family ha atendido a un mayor número de pacientes que el año anterior, brindando servicios médicos, dentales y de salud conductual de la más alta calidad en los Valles Colorado, Eagle y Roaring Fork, y además ha reducido estratégicamente sus gastos y mejorado su eficiencia operativa. Agradecemos a esos 17,000 pacientes que atendemos cada año por depositar su confianza y encomendar su salud a los proveedores capacitados y dedicados de Mountain Family.

El éxito de este año también se debe al rol que cumplen nuestros extraordinarios socios y donantes. Ese apoyo firme y constante garantiza que todas las personas que forman parte de nuestras comunidades accedan a una atención médica que salva vidas, independientemente de sus ingresos, su estado de seguro o sus circunstancias. Su confianza en nuestra misión fortalece nuestras clínicas, que cada día brindan apoyo a miles de familias.

Si bien celebramos estos logros, somos conscientes de los desafíos que tendremos por delante. Los recortes al programa Medicaid y las reducciones en los subsidios federales de la Ley de Cuidado de Salud a Bajo Precio amenazan con aumentar el número de pacientes sin seguro que atendemos y, con elevar el costo de los seguros comerciales para muchas personas en nuestra región. Estos desafíos resaltan la importancia fundamental del trabajo que realizamos juntos.

Sin embargo, miramos hacia el futuro con optimismo y determinación. Mountain Family se ha enfrentado a un panorama de incertidumbre en el pasado, y siempre hemos salido fortalecidos gracias al compromiso de nuestro equipo y al apoyo de nuestra comunidad. Nuestra misión permanece firme: garantizar que todas las personas de nuestra comunidad puedan recibir una atención médica asequible y de alta calidad. En este año que comienza, invitamos a nuestros socios y donantes a seguir acompañándonos para sostener y fortalecer la atención que permite que nuestras comunidades se mantengan saludables, resilientes y prósperas.



Dustin Moyer  
Director ejecutivo,  
paciente y donante



Hannah Berman  
Presidenta de  
la Junta Directiva

## En primer plano: Pediatría

*"Cuando comencé a trabajar en Mountain Family Health Centers, esperaba encontrar un propósito y una oportunidad para servir a los demás a través de mi trabajo diario, y este último año no me ha decepcionado. Casi todos los días tengo el privilegio de brindar atención a niños que no han recibido cuidados de un médico. A menudo, estos pacientes no están al día con sus vacunas, no se han realizado pruebas de detección y, en muchos casos, necesitan recursos y apoyo. El modelo de atención integrada de Mountain Family Health Centers es capaz de satisfacer y abordar cada una de estas necesidades. Si bien puedo recetar medicamentos, lo que realmente distingue a Mountain Family es su capacidad de escuchar, acompañar, brindar apoyo, encontrar soluciones creativas y conectar a las personas con los recursos. Es una verdadera alegría ser testigos del notable progreso de nuestros pacientes en cada visita de seguimiento. La confianza y el aprecio que comparten significan más de lo que las palabras pueden expresar".*

— Jessica Landry (MD), pediatra de Mountain Family



En Mountain Family Health Centers trabajamos arduamente para atender a los pacientes jóvenes en el lugar donde pasan la mayor parte de sus vidas: la escuela. Nuestros centros de salud, ubicados en la escuela primaria Avon Elementary y en las escuelas secundarias Carbondale High School y Glenwood Springs High School, atienden a cientos de estudiantes, brindándoles atención primaria integrada, servicios dentales y de apoyo a la salud conductual. Este enfoque de atención integrada ayuda a reducir el estigma y las barreras que impiden el acceso a la atención. Por ejemplo, un paciente puede acudir a uno de estos centros de salud para someterse a un examen físico deportivo y realizarse evaluaciones de ansiedad, tendencias suicidas y depresión en ese mismo momento. Según los resultados de las evaluaciones, a ese mismo paciente se le podrá conectar con un proveedor de salud conductual a fin de que reciba consejería a corto plazo o que se lo derive a agencias de consejería a largo plazo. Este acceso y la integración de los servicios hacen que la salud conductual forme parte de los controles habituales del estudiante y aumente la probabilidad de que el personal detecte y brinde tratamiento a problemas de salud conductual.

Este año, Mountain Family Health Centers continuó respondiendo al aumento en la demanda de servicios pediátricos en la comunidad, ampliando en enero el horario de atención en la ubicación de Basalt y manteniendo una clínica para pacientes los días sábados. Nuestra colaboración con las escuelas y el Departamento de Salud Pública local ayudó a garantizar la vacunación oportuna de los estudiantes, lo que se tradujo en un mayor número de estudiantes que completaron su serie de vacunas. Continuamos ampliando nuestra experiencia y formación en la detección del consumo de sustancias, la consejería y el tratamiento; el trastorno del espectro autista; y las pruebas realizadas en el punto de atención, como las pruebas de biliómetro, con el fin de reducir las barreras de acceso a la atención.



*"Creo que la atención médica es un derecho humano, y esa es una de las razones por las que me convertí en profesional de la salud y trabajo para las clínicas escolares de Mountain Family Health Centers".*

— McKenzie Rieder, enfermera pediátrica acreditada



Para obtener más información sobre nuestros servicios y ubicaciones, escanee este código QR o visite [mountainfamily.org](https://mountainfamily.org)

PO Box 339, Glenwood Springs, CO 81602-9900  
(970) 945-2840 | [MountainFamily.org](https://MountainFamily.org)



# Informe de impacto

2024 - 2025



## 45 años cuidando a la comunidad

"Mountain Family es uno de los pocos consultorios que cuenta con médicos que realmente se preocupan por sus pacientes. Llegué al consultorio con un dolor agudo y constante que otros médicos no fueron capaces de diagnosticar. Apenas describí mis síntomas, me realizaron una resonancia magnética y resultó que mi ansiedad era, en realidad, un tumor canceroso en uno de mis ovarios. Sentí que prestaban atención a lo que yo decía, que me cuidaban y me trataban como a un ser humano".

- Una paciente agradecida

# Muchas gracias a nuestros donantes por ayudarnos a cuidar de la comunidad

Quisiéramos reconocer y agradecer a nuestros generosos donantes y socios comunitarios por sus aportes entre el 1 de junio de 2024 y el 31 de mayo de 2025.

- Más de \$3,000,000**  
 Administración de Servicios y Recursos de Salud (HRSA)  
 Alyssa Franklin  
 Amy Moyer  
 Amy Thom  
 Amy Westervelt  
 Anastasia Miliano  
 Andrew y Audrey Franklin  
 Andy Mueller  
 Andy Prodanovic  
 Anneliese Heckert y Zach Burch  
 Annette Franta  
 Anónimo  
 Audrey Fisher  
 Barbara Lish  
 Barney Mulligan  
 Braden Meason  
 Brie Bailey  
 Bryan Alvarez-Terrazas  
 Carol Anne Carl  
 Caroline Norquist  
 Castaways Foundation  
 Chris Lindley  
 Christopher M Janusz  
 Cory Williams  
 Dana Peterson  
 Dave Ressler  
 Debbie Kelly  
 Denali Barron  
 Donald E. Moore  
 Dustin y Anna Cole  
 Dustin Moyer  
 Eileen Wysocki  
 Elaine Huber  
 Elena Broaddus  
 Elizabeth Cruse  
 Emily Hurley  
 Emily McGavin  
 Emma Berlage  
 Fr. Bert Chilson  
 Gabriel Brecht  
 Gail Flesher y Dave Salvini  
 Gail Sheridan Schwartz  
 Gale Delphia  
 George Eldred y Laura Thielen  
 Greg y Sean Jeung  
 Gwyneth Sterling Gosney  
 Heather McGregor y Steven Smith  
 Holly Coleman  
 Howard y Betty Wallach  
 Howard Roney  
 Ian Wood  
 Ivan Marin Soriano  
 James Hunt  
 Jan Carla Halperin  
 Jan Jennings  
 Jan Laughlin  
 Jennifer y Sandy Lowell  
 Jessica Rothstein  
 Joe Mulder  
 Joe Rubio  
 John Shea  
 Jonathan Fox Rubin  
 Jose A. Colon Sanchez  
 Judy Tant  
 Karen y Edward Miller  
 Kari Degerness  
 Katharine Buckley  
 Katharine Fales  
 Katherine Hooley  
 Katherine Mutchler  
 Kathleen Takach  
 Kathy Eaton  
 Katie y Brendon Langenhuizen  
 Kelly Fossberg  
 Kendall Reiley  
 Kim Stacey  
 Kirsten Kuhn  
 Larry y Sandi Agneberg  
 Larry y Jan Laughlin  
 Laura Armstrong  
 Leah Carpenter  
 Lesley Fraser  
 Linda y George Brodin  
 Lindsey Lyle  
 Lynn Urban  
 Marcy Delany  
 Margaret Rogers  
 Margaret Shea  
 Marjory Musgrave  
 Mark Alan Gillis  
 Chris Lindley  
 Marlin Rhodes  
 Martha Cochran  
 Mary Cloud  
 Mary Ellen Theresa Woertz  
 Mary Jo Murphy  
 Matt y Becca Percy  
 Matthew Goodstein  
 Melina Valsecia-Monreal  
 Michael Kendrick  
 Michael Sawyer  
 Missael Uriaga Guitierrez  
 Mitchell Levy  
 Mohanta Schalit  
 Molly Fales  
 Monica Perez-Rhodes  
 Nagapoomima Rachel Brown  
 Nancy Peller  
 Peter y Mary Delany  
 Peter Johnson  
 Peter Reiley  
 Rachel Brown  
 Rachel Richards  
 Randy y Caroline Rush  
 Rebecca Hendricks  
 Riley Family Advised Fund\*  
 Roger y Margo Behler  
 Sandra Johnson  
 Sarah Ankeny Reiley  
 Sasha Garfield  
 Sean Dollard  
 Sharon McLin  
 Shiela Kendall  
 Simon Hambidge  
 Stacy Johnson  
 Stan y Kathy Eaton  
 Stanley Guimont  
 Steve y Erin Leazer  
 Steve Mills  
 Steven y Molly Child  
 Steven Garcia-Machuca  
 Sydney Schalit  
 Tara Laughlin  
 Tam Udall  
 Thomas van Straaten  
 Timothy Dupont  
 Trish and Scott Kramer  
 Wendy Ann Flottmeyer  
 William Cook  
 William Shea
- \$500,000 - \$2,999,999**  
 Departamento de Política y Financiamiento de la Atención Médica de Colorado (HCPF)  
 The Colorado Health Foundation  
 Aspen One  
 Departamento de Salud Pública y del Ambiente de Colorado  
 Departamento de la Primera Infancia de Colorado  
 Connect for Health Colorado  
 Condado de Pitkin  
 Robert Glickman  
 Rocky Mountain Health Plans
- \$100,000 - \$499,999**  
 Aspen Community Foundation  
 Caring for Colorado  
 Delta Dental  
 Condado de Garfield  
 Familia Lewis  
 Mascotte Family Fund\*  
 Rocky Mountain Health Foundation  
 Ciudad de Basalt  
 Youth Healthcare Alliance
- \$25,000 - \$99,999**  
 Adam y Melony Lewis\*  
 Alpenglow Foundation  
 Alpine Bank  
 Red de Salud Comunitaria de Colorado  
 Cornelia Long  
 En memoria de Douglas Schwartz  
 Frank y Tamara Woods  
 Ross y Lindsey Brooks  
 Sandy y Cliff Deveny  
 Susan y Larry Marx  
 Vail Valley Cares
- \$10,000 - \$24,999**  
 Anónimo  
 Aspen Thrift Shop  
 Community Health Provider Alliance  
 Elizabeth G. Stewart  
 Stephen Ayers  
 University of Wisconsin
- \$5,000 - \$ 9,999**  
 Anónimo  
 Clark y Pamela Heckert  
 Gary Knaus  
 Gretchen Eppler  
 Kent y Martha Petrie  
 Mac McShane  
 Matt Cyphers  
 Mike y Laura Kaplan\*  
 Noah Koerper  
 Paul y Jean Corcoran  
 R. Glenn Vawter  
 Sarah Ankeny Reiley  
 Ted Lee
- \$1,000 - \$4,999**  
 Anónimo  
 Clark y Pamela Heckert  
 Gary Knaus  
 Gretchen Eppler  
 Kent y Martha Petrie  
 Mac McShane  
 Matt Cyphers  
 Mike y Laura Kaplan\*  
 Noah Koerper  
 Paul y Jean Corcoran  
 R. Glenn Vawter  
 Sarah Ankeny Reiley  
 Ted Lee
- \$1 - \$999**  
 Aaron McCormick  
 Ali Luck

## Finanzas

### INGRESOS Y OTROS APORTES SIN RESTRICCIONES IMPUESTAS POR EL DONANTE

Del 1 de junio de 2024 al 31 de mayo de 2025

|                                       |             |
|---------------------------------------|-------------|
| Ingresos por Servicios para pacientes | \$8,190,993 |
| Fondos de subsidios federales         | \$4,191,073 |
| Subsidios estatales y de otro tipo    | \$2,935,543 |
| Contribuciones en especie             | \$2,141,295 |
| Contribuciones privadas               | \$2,330,638 |
| Ingresos por pagos de capitación      | \$3,104,343 |
| Otro tipo de ingresos                 | \$1,235,871 |

**INGRESOS TOTALES Y OTROS APORTES SIN RESTRICCIONES IMPUESTAS POR EL DONANTE \$24,129,756**

### GASTOS

|                                      |              |
|--------------------------------------|--------------|
| Costos de personal                   | \$15,164,834 |
| Asesores y contratación de servicios | \$2,089,291  |
| Materiales consumibles               | \$594,206    |
| Servicios para pacientes             | \$1,929,725  |
| Alquiler o renta                     | \$2,207,103  |
| Informática                          | \$1,246,566  |
| Otros gastos administrativos         | \$871,324    |
| Depreciación                         | \$713,175    |

**GASTOS totales \$24,816,224**

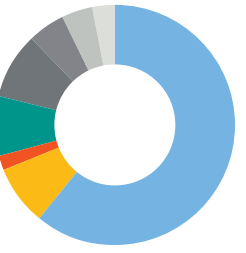
**INGRESOS NETOS (\$686,467)**

**INGRESOS NETOS % (-2.8 %)**

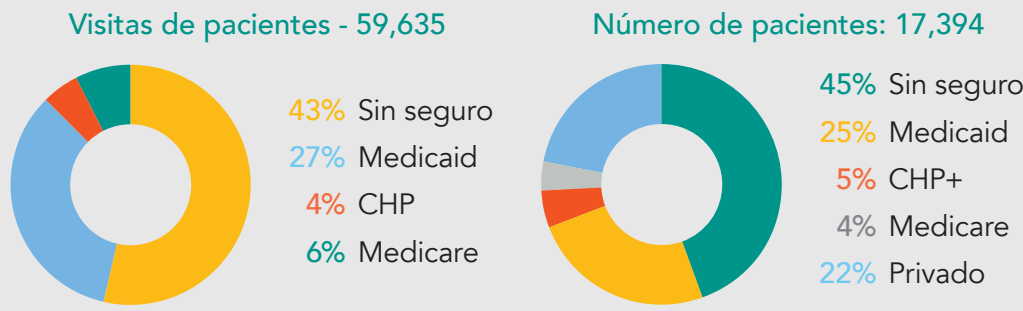
#### Ingresos totales



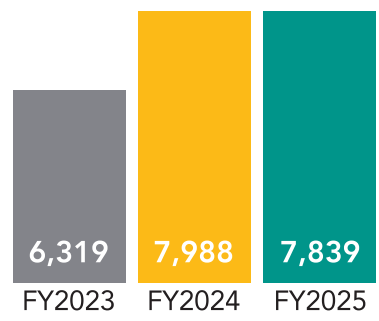
#### Gastos totales



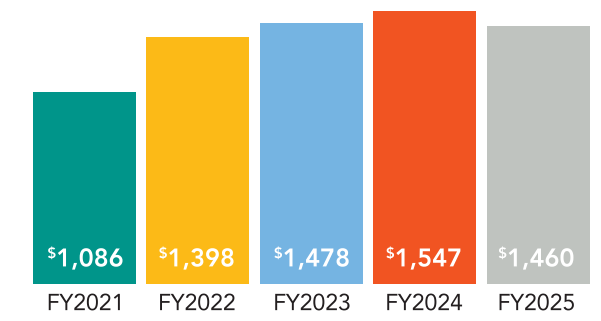
### INFORME DE PACIENTES Del 1 de junio de 2024 al 31 de mayo de 2025



#### Total anual de pacientes sin seguro atendidos (contabilizados una sola vez)



#### Costo anual por paciente atendido (cada paciente se contabiliza una sola vez)



### SU DONACIÓN PUEDE SER ELEGIBLE PARA EL CRÉDITO FISCAL EN ZONAS COMERCIALES

Para fomentar el crecimiento económico, el estado de Colorado ha designado a Mountain Family Health Centers en el condado de Garfield como un Proyecto de Contribución a una Zona Comercial. Los residentes de Colorado que hagan una donación calificada de \$50 o más a las operaciones de Mountain Family Health Centers en el condado de Garfield son elegibles para recibir un crédito fiscal de hasta un 25 %. El beneficio fiscal máximo es de \$100,000. Para ser elegible para este crédito, escriba "Enterprise Zone" en su donación, al momento de hacer su aporte, y comuníquese con la Oficial de Grandes Donaciones, Jan Carla Halperin enviando un correo electrónico a [jhalperin@mountainfamily.org](mailto:jhalperin@mountainfamily.org) o llamando al (970) 945-2840 extensión 0047.

*Nuestras finanzas reflejan la dinámica de la atención médica. Hemos pasado varios meses ajustando nuestra prestación de atención y personal mientras buscamos nuevos fondos de filantropía para una mayor sostenibilidad. Agradecemos cada dólar recibido, ya que nos permite atender a todos los que atraviesan nuestras puertas.*

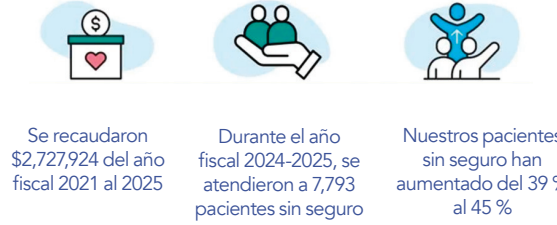
## Fondo Health For All



Creemos que todos deben tener acceso a atención primaria y de salud conductual y dental integrada de alta calidad, independientemente de su cobertura de seguro o capacidad de pago.

Mountain Family ofrece una escala de tarifas móvil para personas sin seguro cuyos ingresos no superen el 400 % del nivel federal de pobreza. Esta escala ayuda a los pacientes a costear la atención, incluso si no pueden obtener un seguro a través del Mercado de Seguros de Colorado o de su empleador, con tarifas para algunas citas desde \$25. Sin embargo, la escala de tarifas móvil no cubre todos los costos relacionados con la atención. El fondo Health for All compensa el costo de apoyar a los pacientes sin seguro, garantizando que tengan acceso a servicios médicos, dentales y de salud conductual en dos idiomas y de alta calidad.

Es el momento ideal para incluir a Mountain Family Health Centers en sus donaciones benéficas.



El año fiscal pasado, el 25 % de los pacientes estaban inscritos en Medicaid y el 45 % no contaba con seguro de salud ni medios para costear su atención médica. Muchas familias trabajadoras sin seguro dependen de Mountain Family para acceder a atención médica.

### SU DONACIÓN PUEDE HACER LA DIFERENCIA.

Done hoy para asegurarse de que sus amigos y vecinos tengan acceso a una atención médica equitativa y asequible, independientemente del estado de su seguro o su capacidad de pago.

Las donaciones se pueden hacer por correo y en línea en [mountainfamily.org/donate](http://mountainfamily.org/donate).

Los cheques se pueden hacer a nombre de Mountain Family Health Centers y enviarse por correo a:

Development Office  
 Mountain Family Health Centers  
 PO Box 339 Glenwood Springs, CO 81602-9900.

Para donar en línea ahora, escanee este código QR con su teléfono inteligente.



Si tiene alguna pregunta sobre su donación, contáctese con la Directora de Desarrollo de la Fuerza Laboral, Dana Peterson, enviando un correo electrónico a [dapeterson@mountainfamily.org](mailto:dapeterson@mountainfamily.org) o llamando al (970) 928-1623. Aceptamos donaciones de fondos asesorados por donantes, cuentas personales de jubilación (Individual Retirement Accounts, IRA) y donaciones de acciones.